



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

OLD BABYLONIAN BUSINESS AND LEGAL DOCUMENTS

(The RFH Collection)

BY THEOPHILE JAMES MEEK
James Millikin University

The following texts are part of a collection of tablets purchased by the late Dr. Robert Francis Harper from a dealer in London some years ago and kindly loaned to the author with a view to their publication. They are business and legal documents from the time of the First Babylonian Dynasty. Seventeen of them have to do with the usual affairs of private business; the rest are temple and palace accounts. The tablets are not very well preserved and in many places are very difficult to read. They come from different sites in Babylonia, but in many instances it is impossible to say definitely from what place the tablet has come. In only one case (RFH 1) is the oath taken in the name of a god. In some no date formula is given or it is broken away, and most of the formulae that do appear are altogether new. Quite a number of these in their form suggest that they belong to the Ur Dynasty. Others are probably to be located in the Dynasty of Larsa. The general character of the formulae, the presence of Elamite gods in several of the personal names of the texts, and other characteristics all go to confirm this.

The texts present a considerable number of new personal names and contain several new titles of officers. Many of the date formulae, as already noted, are new. The names of new deities and several others that are rare are found in them, and in a number of particulars the tablets are of more than passing importance.

In view of the general familiarity with contracts of this period, it has not been thought necessary to treat the texts very fully. The plan has been to condense the material as much as possible and take for granted much that is common knowledge. Only those points that might offer some contribution to our knowledge are discussed. Even when the tablet is quite fully treated, the names of the witnesses

are omitted. These are fully given in the Index of Personal Names. The same is true of the seals. The Index of Tablets in most cases gives all the information with regard to the character of the text that it was deemed necessary to include. The tablets have been named the RFH collection out of deference to the memory of Dr. R. F. Harper. By the courtesy of Dr. Harper's heirs, these tablets are now the property of Haskell Oriental Museum, the University of Chicago.

The author desires herewith to express his indebtedness to Dr. D. D. Luckenbill, under whose guidance the work was completed after the death of Dr. Harper, with whom it was originally undertaken. Thanks are also due to the authorities of the Virginia Library, McCormick Theological Seminary, and of the University of Chicago Libraries for their courtesy in allowing books of reference to be taken out of the city.

RFH 1

6. *ugar Mi-ik-tim*. *Miktum* is evidently a personal name here, cf. line 11, *ekil Mi-ik-tim*. It is very seldom that *ugar* is used with a personal name: for an example elsewhere see Schorr, *BZPR*, 224, 2.

10. *ekil Gubbátum* stands in apposition to line 8.

12. *Me-i-te-[en-na]*; restored from II R. 67, 66, ^m*Mi-e-te-en-na*.

19. *i-ba-ag-ga-ru*. The fourth sign is written *ku*, but is manifestly a scribal error for *ga*.

23f. The names ^u*Áš-ba-du-ul* and *A-áš-ellati*^{ti} definitely establish the existence of a divinity, *Aš*.

25. *Ia-aḫ-ku-ub-ēl*: another occurrence of the name Jacob-el.

27. *Bu-ku-rum*, cf. *Bu-ḫu-rum*, *BA*, V, 480. *Za-za-nu-um*, cf. *Zu-za-nu-um*, Ranke, *BPN*, 180, and cf. *A-za-za-nu-um*, RFH 4, 30.

30. *mu gu-za* ^d*Innana Tin-t[ir^{ki} ba-dú]*. This date formula would seem to be a variant of *mu ê-ki-ku* ^d*Innana Ká-dingir-ra^{ki} ba-dú*, which is given for the 11th year of Abil-Sin.

RFH 2

1. $\frac{1}{3}$ *ka piššatim*. 2. ^m*I-din-^uŠamaš*. 3. *itti* ^u*Sin-pi-la-aḫ*. 4. ^m*Î-lî-a-a-ba-rum*. 5. *ù pa Um-mu-e-ra-aḫ*. 6. *šú-ba-an-ti-eš*. 7. *a-na* ^{warab}*Nisannim um 30^{kam}*. 8. ^m*I-din-^uŠamaš*. 9. *ruḫkam mimma*

ba-an-gub(?). 10. ana pa Um-mu-e-ra-aḫ. 11. ù Ī-lī-a-ba-rum.
12. luḡal-e in-na-na-ab-gé-gé. 13. mu luḡal-bi in-pád. (Five wit-
nesses.) 20. kišib ^{lù}inim-ma-bi^{meš}. 21. mu ^ùSin-i-ri-ba-am luḡal.

TRANSLATION

One-third ka of ointment Iddin-Šamaš borrowed from Sin-pilaḫ, Ili-abārum, and the secretary Ummu-erab. On the 30th of Nisan Iddin-Šamaš returned as much ointment as he got unto the secretary Ummu-erab and Ili-abārum, the owners. By the king he swore. (Five witnesses.) Seal of the witnesses. The year that Sin-iribam became king.

NOTES

4. ^mĪ-lī-a-a-ba-rum, variant -a-ba-rum, line 11; cf. ^ùŠamaš-a-ba-ru, Tallqvist, *Neubabylonisches Namenbuch*, 187.

5. pa Um-mu-e-ra-aḫ might also be read Ū-um-mu-e-ra-aḫ.

6. šú-ba-an-ti-eš; plural by attraction to the three names preceding, which belong to the predicate, not the subject.

9. šam (Ū)=ruḡku, "ointment," IV R. 10b, 30. The end of this line is written over an erasure and is so badly rubbed that the signs are not at all certain. The meaning, however, seems to be clear.

14. A-bu-um-ilum (AN). AN here and elsewhere may be transcribed Anum, but I have thought it preferable to transcribe it everywhere as ilum and not venture to indicate those instances in which it would probably be more correct to read Anum. ^{awil}šak-ku, title of an officer; cf. šakkû "command, control," Muss-Arnolt, *DAL*, 1025b; cf. also ^{amēl}zak-ku, *op. cit.*, 289b. Another possible reading is ^{awil}sag^{ku}, where ku is the phonetic complement of sag=šaku. For a discussion of this and other titles see particularly Klauber, *Assyrisches Beamtentum*.

15. mār belongs to the next line, where it is repeated.

16. Mu-ka-a-a. A verb form, mu-ka-a-a, appears frequently in Harper, *Assyrian and Babylonian Letters*, e.g., 348, 7; 242, 7. For discussion see Behrens, *Assyrisch-babylonische Briefe kultischen Inhalts*, 79, 110.

17. rab šar-ku, title of an officer, cf. ^{amēl}šar-ki, Muss-Arnolt, *DAL*, 1118b.

21. One other tablet containing this date formula is edited by Scheil in *OLZ*, VIII, 350f. My earlier conjecture that Sin-iribam belonged to a time before Hammurapi (*AJSL*, XXXI, 286) and that he was one of the kings of Larsa has been confirmed by Clay, *Miscellaneous Inscriptions in the Yale Babylonian Collection*, 32, 10, where he is set down as the 10th ruler of Larsa.

RFH 3

1. 1 me-at 83 'ú. 2. 1 me-at 78 udu-nita. 3. 30 sal-su-du.
4. 35 síl-du. 5. 20 síl-maḡ. 6. 4 me-at 46 'ú-lu^{šá}. 7. ša Be-li-ti-ia.

8. *na-kid A-ḥu-šú-nu.* 9. *itti ^uSin-iš-me-ni.* 10. *a-na ri'-im.*
 11. *im-ḥu-ur.* 12. *im-me-ru-um i-ḥa-li-gu-ma.* 13. *i-ri-ib.* 14. *mu*
lugal-bi in-pád. (Seven witnesses.) 22. *kišib A-ḥu-šú-nu.* 23.
warab Nisannim. 24. *mu bara-gal Uri^{ki}-šú ba-dú.*

TRANSLATION

The shepherd, Aḥušunu, has received from Sin-išmenî 183 ewes, 178 full-grown sheep, 30 new-born ewe-lambs, 35 new-born lambs, 20 large lambs, (altogether) 446 sheep, belonging to Belitjâ, to pasture. If a sheep be lost, he shall make restitution. By the king he swore. (Seven witnesses.) Seal of Aḥušunu. The month of Nisan. The year that the great sanctuary was built in Ur.

NOTES

1. We have in this tablet a combination of the two numerical systems, the decimal and sexagesimal: so also in RFH 4 and 8.

3. *sal-su-du.* *su*, whose usual meaning is *mašku*, is here a kind of sheep. It appears elsewhere in this sense in RFH 4, 3. 4. 8. 9. 14. 15; RFH 25, 5; and several times in the University of Pennsylvania tablets, see Torczyner, *Altbabylonische Tempelrechnungen*, II, 11, 42. *du* is an adjective modifying *su*. In the tablets here published it always appears with *su* and in line 4 with *síl*. So far as I have been able to discover, it appears in this sense elsewhere only in Pinches, *The Amherst Tablets*, 121, line 5. It is undoubtedly to be identified with *dú*, "new-born," as used in Myhrman, *BE*, 3¹, No. 79, 1, *dú-a*, variant of *tu(d)-da*, 21, 23, 29.

24. This same date formula appears again in RFH 30. It would seem to indicate a date in the Dynasty of Ur or the Dynasty of Larsa. It is to be placed in the time of Sumu-abum, since this and the following text evidently belong together (see note *in loco*) and the latter is dated in the 13th year of Sumu-abum. A date formula very similar to this is given for the reign of Warad-Sin by Chiera, *LAD*, 74, (d), *mu ^uWarad-^uSin lugal-e bád-gal Uri^{ki}-ma mu-dú-a*; cf. also two other formulae supposedly belonging to the Ur Dynasty, Thureau-Dangin, *RTC*, 269, Rev. 3, *mu bád Uri^{ki} ba-dú-a*, and Myhrman, *BE*, 3¹, No. 133, 17, *mu bád-gal Nipru^{ki} Uri^{ki}-ma ba-dú*.

RFH 4

The identity of one of the officials in this text, Sin-išmenî, and one of the shepherds, Aḥušunu, with the official and shepherd of the preceding text would suggest that the owner of the property is the same, viz., Belitjâ. The general similarity of the two texts goes to confirm this. The tablets in their contents, script, color, and texture of clay are quite alike and must have been written by the same scribe.

23. *si-il-la-šû* = probably "from the department of," (cf. Langdon, *A Sumerian Grammar*, 239, *si-la*, "act of supervision"), is evidently parallel to *gar-šû* in the next line and is probably akin to it in meaning. *gar-šû* = *piḫâtum*, "department" or "in charge of, under the administration of," Schorr, *BZPR*, 86, 96. *si-il-lá* appears again in RFH 24, 12, and RFH 38, 8, where the meaning "department" suits very well.

RFH 5

7. *warab šag-ga*, evidently the month Sivan, cf. Meissner, *Beiträge zum altbabylonischen Privatrecht*, 16, Rev. 17, where Sivan is written *warab šag-a*.

9. The scribe wrote *ia* twice and then corrected his error by erasing the first.

20. *mu gu-za sangu uš*, "The year that the throne of the priest was established." This date formula is new and is too indefinite to be located. It may belong to the Ur Dynasty.

RFH 6

1. *^mHu-bu-du-um*, a *ḫuttulu* form, discussed by Holma, *Die assyrisch-babylonischèn Personennamen*, 50. A considerable number of such forms appears in these texts, but I have not considered them of sufficient importance to collate here.

3. *Ba-'ú-la*, cf. *Ba-'lum*, Clay, *Personal Names of the Cassite Period*, 61.

4. The use of *nam* = *ana* in contracts of this period is unusual.

RFH 7

3. The name *Ni-din-tum* is an unusual one in Old Babylonian contracts, but is quite common in later texts, cf. e.g., Stevenson, *Assyrian and Babylonian Contracts*, 153.

12f. The date formula refers to the building of the bed of a certain canal in Uruk (?).

RFH 8

1. 4 *me-at* 12 *zab^{úá}*. 2. 10 *zab lù dib^{meš}*. 3. *zab 1^{tan} 10 ma-na^{ta-a-an}*. 4. *id-bi* 70 *gú* 20 *ma-na*. 5. *id^{íd} Idigna ba-ba-al*. 6. *šú-ti-a*. 7. *Ia-*

a-ku-nu-um. 8. *šāg ê-gal-šû bil*. 9. *ku ki Warad-Nipru^{ki}*. 10. *ki-šib Ia-ku-nu-um*. 11. ^{warab}*Šimānim*. 12. *mu^{id} Idigna ba-ba-al*. 13. ^{viš}*šû-nir gal guškin*. 14. *ê^d Utu-šû i-ni-* 15. *-in-tu-ri*.

TRANSLATION

412 workmen, 12 foremen, at 10 mana per man, their wages being 70 talents 20 mana, wages for digging the Tigris, Jâkunum has received at his new palace, having hired (them) from Warad-Nippur. Seal of Jâkunum. The month of Sivan. The year that the Tigris was dug (and) a lofty golden emblem was brought into the temple of Šamaš.

NOTES

2. *zab lû dib*, title of an officer or foreman, cf. *amel dib*, evidently = *šābitānu*, V R. 41 No. 2, 19.

5. *ba-ba-al*, literally passive as in line 12, but active here.

12ff. The similarity of this date formula to those of the Dynasty of Larsa suggests that this tablet is to be dated in that dynasty. *mu^{id} Idigna mu-ba-al* appears in a date formula of Rim-Sin, but the rest of that formula is different from what appears here, cf. Schorr, *BZPR*, 612; 316, note a.

RFH 9

7. *kaspam mi-ik-ti-šû li-ki*, "money for his damages he received." For *miḫtum* elsewhere see Delitzsch, *BA*, IV, 84, and Harper, *Code of Hammurabi*, 38, 80.

RFH 10

7. *i-di-šû-nu-ši-im*, apocopated form of *id-di-in-šû-nu-ši-im*. The verbal suffix with *ana* already expressed is unusual.

9. *še-kas* probably = *še'am ḥarranim*, "grain for the journey."

RFH 11

1. *a-na al-pi-im*. 2. *ù šênū^{úá}*. 3. *šá mârū^{mes} A-mu-ur-ri-i*. 4. *šá Ku-su-bu-lu-um*. 5. ^{m il}*Sin-ma-ni-'i wardum*. 6. *šar-ra-am it-ma*. 7. *al-pu-um ù im-me-ru-um*. 8. *la i-ba-aš-šû-ú-ma*. 9. *a-na Ha-ḥu-ri-im*. 10. *ù Mu-na-gi-ri-im*. 11. *šá ib-ba-aš-šû-ú*. 12. ^{m il}*Sin-ma-ni*. 13. *lugal-e ba-ni-ib-gé-gé*. 14. *mu lugal-bi in-pád*. (Six witnesses.) 21. *kišib lû inim-ma-bi^{mes}*. 22. ^{warab}*Abim*. 23. *mu [Ka-šal]-lu^{ki} ba-an-ḡul*.

TRANSLATION

In the matter of an ox and sheep belonging to the Amorites of Kusu-bulum, Sin-manī, the slave, swore by the king that he has not the ox and

sheep but that it is *Ḫaḫurum* and *Managirum* who have them. *Sin-manī* returned (them) to the owners. By the king he swore. (Six witnesses.) Seal of the witnesses. The month of *Ab*. The year that *Kašallu* was destroyed.

NOTES

5. *ṣin-ma-ni-'i*, variant *-ma-ni*, line 12; see Ungnad, *Urkunden aus Dilbat*, 111.

8. *la i-ba-āš-šū-ú*, literally "they are not," i.e., they are not in his possession, he hasn't them.

9. *Ḫa-ḫu-ri-im*, cf. *Ḫa-ah-ḫu-ru*, Tallqvist, *Assyrian Personal Names*, 83a.

RFH 12

1. 2 *āb-al*. 2. *nīg-gál inim-ma ib-ma-al*. 3. *ugu ṣin-nu-úr-ma-tim*. 4. *ṣin-iš-me-a-ni*. 5. *in-tug*. (Four witnesses.) 10. *kišib ṣin-inim-ma-bi^{mes}*. 11. *itu giš-engar-gab-a*. 12. *mu en Nanna(r) ba-túg-gá*.

TRANSLATION

Two full-grown cows, property for which he had brought suit against *Sin-nûr-matim*, *Sin-išme'anni* has received. (Four witnesses.) Seal of the witnesses. The month of *Marcheshvan*. The year that the high-priest of *Nannar* was invested.

NOTES

12. This may be an abbreviated form of the date formula of RFH 20, *mu en E-ul en Nanna(r) ba-túg-gá*. A formula similar to both of these is given for the 9th year of *Bur-Sin* of *Ur*, *Myrḫman*, *BE*, 3¹, 41, *mu en Nanna(r) Kar-zi(d)-da ba-túg*.

RFH 13

5. *ku-ut-e-ne*, plural of *ku-ut=ašlaku*, "secretary," here "witness." Instead of having their names written upon the tablet by the scribe as was customary, the witnesses in this case (four in all) have impressed the tablet with their seals.

RFH 14

2. *Na-ap-nu-um*, a scribal error for *Na-ap-sa-nu-um*.

4. *Î-lî-ḫi-da-an-ni*, variant for *Î-lî-ḫi-ta-an-ni*.

6. *Šād-kas-pi*, an unusual name, which appears elsewhere in RFH 23, 6. 10. 36, cf. *šād kaspî*, *Shalmaneser Black Obelisk*, 107. The signs may be variously transcribed:

RFH 18

An inventory of supplies (*mu-gub*) of butter and sesame-wine, which were received at the temple of Nergal, Ê-gal-im, and taken in charge by the temple official, Sin-išmenî.

23f. *mu Ê-nun-maġ ê ^dNanna(r) ba-dû*, "The year that Ê-nun-maġ, the temple of Nannar, was built." This date formula may refer to a time in the reign of Nûr-Adad, or in that of Warad-Sin, both kings of Larsa. According to *CT*, XXI, 29, 30070, Nûr-Adad built a temple, Ê-nun-maġ, for Nannar, and likewise did Kudur-mabuk in the reign of Warad-Sin, *CT*, XXI, 33, 90032.

RFH 19

3. ^{il}*Ši-mu-ud-a-gu-ú-šur*. For Šimud, an Elamite deity, cf. Deimel, *PB*, 3210, ^{nap}*Ši-mud*. This god appears in two other personal names in this tablet, lines 5 and 9; cf. also Delitzsch, *HWB*, 673a under šimuttu.

9. *Ê-nam-i-ni*, probably a scribal error for *Ê-nam-ḥa-ni*, Luckenbill, *AJSL*, XXIV, 312.

15ff. *mu 3 ^{gis}gu-za bara-maġ guškin ê ^dNanna(r) ^dNin-gal ù ê ^dUtu-šù i-ni-in-tu-ri*, "The year that three golden thrones of the sacred shrine were brought into the temple of Nannar and Ningal and into the temple of Šamaš." This date formula appears again in a slightly variant form in RFH 21. It is practically identical with a formula for the reign of Warad-Sin, see Chiera, *LAD*, 73, Warad-Sin (a), *mu ^dWarad-^dSin lugal-e 3 ^{gis}gu-za guškin ê-^dNanna(r) ê-^dUtu-ra mu-ne-tu-ra*.

RFH 20

13. *Ṭà-ab-^{il}Sin*. For ḥi=ṭà, see Ungnad, *Urkunden aus Dilbat*, 125.

18f. *mu en ^dE-ul en ^dNanna(r) ba-túg-gá*, "The year that the high-priest of E-ul was invested high-priest of Nannar." This seems to be a fuller form of the date formula of RFH 12: see note *in loco*. So far as I know, ^d*E-ul* is found nowhere else. It may be a variant form of ^d*En-ul*.

RFH 22

2. *Ī-lí-a-zi-i*, cf. *A-zi-ilu*, I R. 19, 89; 24, 30; and Johns, *Assyrian Deeds and Documents*, III, 548.

12ff. This date formula appears again in RFH 38. I am unable at present to decipher it completely.

RFH 25

13. *Ḫu-um-li-ba-šá*. For the Elamite god Ḫum, cf. Deimel, *PB*, 1431.

17ff. *mu bád-gal Arar^{ki}-ma ù [ala]m kú-babbar ê ^dUtu tu-ri*, "The year that the great wall of Larsa (was built) and a silver statue was brought into the temple of Šamaš." This is manifestly a date formula belonging to the Dynasty of Larsa.

RFH 26

3. *ma-an-za-az-ti*. This word appears throughout the tablet. In the forms *ma-zal-tu* and *man-zal-ti* it occurs in texts of the Kassite period, probably meaning house of some kind.

RFH 28

7. *I-din-Ra-du-ul*. *Radul* would seem to be the name of a god, but such a deity is unknown elsewhere. The signs are clearly written and can apparently be read in no other way.

On the reverse is a drawing, apparently a plat of the temple to which the offerings listed in the tablet were brought.

RFH 31

4. *A-wi-i-ma*, cf. *A-bi*, variant *A-wi*, Clay, *Personal Names of the Cassite Period*, and *A-wi*, Knudtzon, *Die El-Amarna-Tafeln*, 579, note *g*.

5. *^dKa-zal-šú-ra*, cf. *^dKa-zal-šu-?*, Deimel, *PB*, 1640, and *^dKa-zal-sur-ra*, *op. cit.*, 1639.

RFH 32

8. *ûm 25^{kam} ba-zal*. According to Thureau-Dangin, *Journal Asiatique*, October, 1909, 341, note 4, *ba-zal* = *nawir*, "in the morning, A.M."

9f. *mu šû-nir kalag-ga ê^dNanna(r)*, "The year that a large emblem (was brought) into the temple of Nannar." Like several of the date formulae already noted, this is evidently another that belongs to the Dynasty of Larsa. So likewise the formulae of RFH 33, *mu^{siš}gu-za ê^dNanna(r)*, "The year that a throne (was brought) into the temple of Nannar"; and RFH 34, *mu^{siš}šû-nir-ra kalag ê^dGašan-ki-gal* (eme-sal for ^dEreš-ki-gal) *in-ni-in-tu-ri*, "The year that a large wooden emblem was brought into the temple of Gašan-kigal."

RFH 35

2. *Ilum* (NAB)-*ga-mi-il*(?). NAB=*ilum*, Meissner, *Seltene assyrische Ideogramme*, 2515.

RFH 39

14f. *mu lugal Nipru^{ki} ba-an-dib*, "The year that the king captured Nippur." This date formula is probably to be identified with that found in Thureau-Dangin, *RTC*, 272 Rev. 3, *mu lugal-e Nipru^{ki}-ta*, supposed by Thureau-Dangin to belong to the Ur Dynasty. The date, however, may refer to the Elamite conquest of Nippur. Rim-Sin seems to have been the first of the Elamites to call himself ruler of Nippur, and the conquest may have been made in his time.

INDEX OF PERSONAL NAMES

- | | |
|--|--|
| A-bil-i-lf-šú, f. of Adad-nâšir, 9, 11. | A-ḫi-i-ma, 30, 3. 4. 5; 31, 12. |
| A-bil-Ku-bi, 11, 19. | A-ḫu-ni, 33, 2. |
| A-bil-Sin (^{il} Sin), (1) <i>šarrum</i> , 1, 21; (2) 4, 22. 26; 24, 6. | A-ḫu-šú-nu, <i>nâḫidum</i> , s. of Imgur-Bel, 3, 8. 22. Seal; 4, 11. 25. |
| A-bi-tà-bu-um, <i>šakkanakkum</i> , 20, 14. | A-ḫu-wa-ḫar, s. of Sudânûm, 1, 26. |
| A-bu-um-ma, 31, 3. | A-li-ti-ib-ni, 5, 1. |
| A-bu-um-ilum, <i>awil šak-ku</i> , 2, 14. | A-li-wa-aḫ-ru-um, s. of Itârma-rê'ûm, 13 Seal 3. 4. |
| Abum(?)- ^{il} Sin, f. of Mâr-iṣitim, 33 Seal. | A-na-ši-bu-a, 13, 2. |
| A-bu-um- ^{il} Šamaš, 4, 23. | A-pi(wi)-ia, 34, 5; 30, 24. |
| ^{il} Adad-i-mi-ti, 24, 4. | A-pi(wi)-i-ma, 31, 4. |
| ^{il} Adad-na-šir, s. of Abil-ilišu, 9, 11. | ^{il} Āš-ba-du-ul, f. of Šamaš-nabû, 1, 23. |
| A-da-aḫ-ku-um, f. of Ḫubbudum, 6, 1. | A-āš-ellati ^{ti} , s. of Nûr- . . . , 1, 24. |
| A-di-an-ni-a-am, 30, 13. | Aš-ta-a-mi, 1, 5. |
| A-ḫi-ia-a, (1) s. of Sin-iḫṣa, 5, 9; (2) s. of Ilf-û-Sin, 9, 13. 14. | A-ta-na-aḫ-i-lf, 2, 18; 3, 16. |
| A-ḫi-šá-gi-iš, 3, 20; 20, 8; 30, 16. 22. | A-wi-la-tum, 29, 5. |
| | A-wi-il-ilim, 23, 25; 30, 2; 31, 9. 13. |

- A-wi-il-¹¹I-šum, 28, 4.
 Awflu-ma, 23, 11. 18. 21. 26. 32.
 Awflum-êriš, 19, 8.
 Awflum-sâmmum(SĀ-A), 39, 3.
 Awfl(A-wi-il)-¹¹Sin, (1) *rab šar-ku*, 2, 17; (2) 17, 4.
 A-za-za-nu-um, 4, 30.
- Ba-ḥu-um?, s. of Numaltum, 16, 2.
 Ba-na-pi(wi)-i?, 21, 8.
 Ba-'ú-la, s. of Jaṭabi-el, 6, 3. 6.
 Be-li-ti-ia, 3, 7.
 Belu-um-¹¹Sin, 10, 4; 13, 3; 39, 4. 8.
 Be-ta-tum, 23, 1. 34.
 Bitum-še-mi, 3, 19; 30, 8. 10.
 Bitum-še-mi-awflum, 20, 9.
 Bu-di-ia, 6, 2. 7.
 Bu-ku-rum, s. of Zazanum, 1, 27.
 Bur(ár)-tum, 23, 3; 27, 4. 6.
 Bu-si-ia, *gir*, 34, 6.
- ¹¹Da-mu-mu-[ba-liṭ], 13 Seal 5.
 Di-il-da-ba, 31, 2.
 Di-la-nu-um, 31, 7.
 Di-ši-tum-um-mi, 15, 3.
 Dúg-ga-a, f. of Sin-muballit, 13 Seal 6.7.
- Elippu-šá, 27, 8.
 Ê-maš-ki-Mar-tu? 39, 9.
 Ê-ne-na, 39, 10.
 E-ri-ib-¹¹Na-bi-um, 29, 7.
 E-ri-iš-tum, 23, 2. 19 (*gir*). 27. 33.
 E-si-e, 29, 10.
 E-te-ia, 25, 12.
 E-te-el-lum, 31, 1.
 E-te-el-su-¹¹Sin, *gir*, 22, 8.
 E-ṭi-rum, 26, 10.
- Ga-mi-lum, 30, 18. 20; 36, 2.
 Ga-ru-bu-um, 3, 18.
 Ga-ti-lu, *akil bitim*, 1, 2. 7.
 Gi-mil-¹¹Marduk, 29, 2.
 Gu-ub-ba-a-tum, 1, 8. 10.
 Gu-un-nu-zum, 26, 3.
- Ḥa-ḥu-ri-im, 11, 9.
 Ḥa-zi-ru-um, 28, 8.
 Ḥu-bu-du-um, s. of Adakkum, 6, 1.
- ¹¹Ḥu-um-li-ba-šá, 25, 13.
 Ḥu-nu-bu-um, *šabrûm*, 34, 3.
 Ḥu-šá-nu-um, f. of Mati-ilum, 11, 15. Seal.
- Ia-aḥ-ku-ub-ēl, 1, 25.
 Ia-(a)-ku-nu-um, 8, 7. 10.
 Ia-ku-tum, 27, 16.
 Ia-si-ēl, 37, 6.
 Ia-ṭa-bi-ēl, f. of Ba'ula, 6, 3.
 I-ba-al-lu-uṭ, f. of Zamama-dajân, 5, 14.
 Ibiḫ-iršitim, f. of Mâr-iršitim, 9, 12.
 Ib-ku-šá, 4, 29.
 Ibila-a-^dDa-[mui, s. of Šilli-Annuntum, 5, 17.
 Ib-ni-¹¹Marduk, 7, 1.
 Id-dîm-a, 15, 4.
 I-din-¹¹Amurru, 27, 11.
 I-din-Ra-du-ul, 28, 7.
 I-din-¹¹Šamaš, 2, 2. 8.
 Î-lf-a-a-ba-rum(a-ba-rum), 2, 4. 11.
 Î-lf-a-zi-i, *gir*, 22, 2.
 Î-lf-e-en-nam, 11, 17.
 Î-lf-e-ri-ba-am, 29, 3.
 Î-lf-iš-me-a-ni, 26, 4. 6.
 Î-lf-ḫi-da-an-ni, 14, 4.
 Î-lf-ù-¹¹Sin, f. of Aḫijâ, 9, 13.
 Î-lf-za, *gir*, 39, 12.
 I-lu-i-ka-šá, f. of Sin-magir, 13 Seal 1. 2.
 Ilum-ga-mi-il(?), 35, 2.
 Ilum-êriš, 20, 2; 30, 7.
 Ilû(AN-AN)-še-me-a, 9, 2. 3. 6.
 Ilu-šú-ba-ni, 40, 17.
 Im-gur-¹¹Bel, f. of Aḫušunu, 3 Seal.
 Im-gur-¹¹Sin, 30, 17.
 Im-ku-¹¹Sin, 27, 12.
 I-na-ta-me-e-pi-zum, 28, 6.
 Îr-ra-a, 19, 11; 20, 10; 30, 14.
 Îr-ra-ga-mi-il, 10, 16; 20, 5; 21, 2.
 Îr-ra-ilu-ma, 39, 11.
 Îr-ra-nun-da-ta, s. of Sin-aḫišu, 39 Seal.
 Ir-tum(?), f. of Šamajatum, 6, 13.
 Iš-bi-¹¹Šamaš, 25, 9.
 Iš-me-Îr-ra, 1, 9.
 Ištar-um-mi, *gir*, 22, 6.
 I-tar-ma-rê'ûm(?), f. of Ali-wakrum, 13 Seal 3. 4.

Itti-Ma-al-ki, 19, 6.
I-zi-za-ri-e, f. of Sin- . . . , 1, 15.

Kas-si-tim, 1, 5.
Ku-ub-bu-rum, 26, 11.

Ma-ad-gi-mil-Ištar, 23, 23.
Ma-lik-ša-du-um, 20, 1.
¹¹Marduk-li-wi-ir, 29, 4.
¹¹Marduk-na-šir, 26, 2.
Mâr-ia-ku-nu-um, 18, 7.
Mâr-i-lî-tu-ra-am, 18, 13.
Mâr-iršitim(ir-ši-tim), (1) s. of Ibiḫ-iršitim, 9, 12, 14; (2) s. of Abum-Sin, 33 Seal.
Mâr-Kiš^{ki}, *ṭupšarrum*, 1, 28.
Mâr-Ma-al-ki, 2, 19.
Ma-ti-ilum, (1) s. of Hušanum, 11, 15.
Seal; (2) 30, 6.
Ma-tum-ḥa-tum, 23, 5. 9. 15.
Me'-ru-um, 31, 8.
Me-du-um, 31, 6.
Me-i-te[en-na], 1, 12.
Mi-ik-tim, 1, 6. 11.
Mu-ka-a-a, f. of Sin-nâši, 2, 16.
[Mu]l-lu-dingir-ra, 6, 12.
Mu-na-gi-ri-im, 11, 10.
Mu-si-lum, 32, 3.
Mu-šú-um, 34, 7.
Mu-tum-ilum, 25, 14.

Na-bi-i-lî-šú, 25, 11.
Na-bi-¹¹Šamaš, 16, 4.
¹¹Na-bi-um-a-bi, 9, 1. 10.
[Nam-ra-šá]-ru-ur, 6, 16.
Na-ap-(sa)-nu-um, 14, 2.
Ni-din-tum, 7, 3.
Ni-id-na-at-Sin, 26, 14.
Nu-ma-al-tum, f. of Baḥum, 16, 3.
Nu-úr-¹¹Adad, 24, 12f.
Nu-úr-¹¹Ea, 18, 9.
Nu-úr-ia, 36, 1.
Nu-úr-¹¹Kab-ta, 12, 6.
Nu-úr-^dNin-ġar-sag-gá, 11, 18.
Nu-úr-¹¹Šamaš, s. of Sin-abum, 1, 22.

Pu-ḫur-tum, *gir*, 23, 6.
Pûm-šá-¹¹Šamaš, 27, 2.

Ra-bi-ki-im, 23, 13.
Ri-ba-am-¹¹Sin, 27, 3.
Ri-im-¹¹Sin, *šarrum*, 14, 9.
Ri-iš-Ê-dub, 26, 8.
Ri-iš-ú-ga-ri-im, 11, 20.

Sa-am-su-i-lu-na, *šarrum*, 15, 7.
Sa-mu-um, 1, 4; 26, 13.
Sin-a-bu-um, f. of Nûr-Šamaš, 1, 22.
¹¹Sin-a-ḥi-šú, f. of Irra-nundata, 39 Seal.
¹¹Sin-âsûm, 28, 10.
¹¹Sin-a-šá-ri-id, 18, 15.
Si-na-tum, 29, 11.
¹¹Sin-ba-ni-zu, s. of Ubar-Šamaš, 32 Seal.
¹¹Sin-da-mi-iḫ, 19, 7; 28, 5.
¹¹Sin(Sin)-êriš, 3, 17; 12, 8; 30, 2. 3. 8. 16.
¹¹Sin-ga-mi-il(el), (1) 10, 2; (2) *pur-ḫullum*, 19, 2.
¹¹Sin-gi-im-la-an-(ni), *gir*, 27, 5.
¹¹Sin(Sin)-i-din-nam(na-am), 4, 28; 13 Seal 3. 4; 23, 7. 29; 36, 4.
¹¹Sin-i-ki-šá, f. of Aḫijâ and Sin-râmêni, 5, 10. 12.
¹¹Sin-i-ra-am, 13 Seal 6. 7.
¹¹Sin-i-ri-ba-am, (1) *šarrum*, 2, 21; (2) 20, 15; 21, 9.
¹¹Sin-iš-me-a-ni(iš-me-ni), (1) *utullum*, 18, 3; (2) *bârâm*, 18, 21; (3) 3, 9; 4, 24; 12, 4. 7; 19, 13; 20, 6; 40, 20.
¹¹Sin-ki-ma-i-lî-a, 11, 16.
¹¹Sin-ma-gi-ir(gir), (1) s. of Ilu-iḫšá, 13 Seal 1. 2; (2) 35, 1.
¹¹Sin-ma-ni-'i(ma-ni), 11, 5. 12.
¹¹Sin(Sin)-mu-ba-li-iṭ(lit), (1) *šarrum*, 6, 20; (2) s. of Duggâ, 13 Seal 6. 7.
¹¹Sin-na-di-in-šú-mi, *sukallum*, 40, 14.
¹¹Sin-na-a-ši, *awil sukallum*, s. of Mukajâ, 2, 15.
¹¹Sin-na-wi-ir, 10, 6; 25, 10.
¹¹Sin-nu-úr-ma-tim(ti), 12, 3; 20, 11; 30, 11. 12.
¹¹Sin-pa-te-ir, 28, 2.
¹¹Sin-pi-la-aḫ, 2, 3.
¹¹Sin-ri-me-ni, s. of Sin-iḫšá, 5, 11.
¹¹Sin-še-mi, 3, 15; 18, 11; 38, 2.

- ¹¹Sin-wa-ri, 30, 1.
 Su-da-nim, f. of Aḫu-waḫar, 1, 26.
 Ši-lf-¹¹Adad, 28, 3.
 Šilli-An-nu-ni-tum, f. of Ibila-Damu, 5, 18.
 Ši-lf-¹¹Sin, 20, 3.
 Šād-kas-pī? (1) 14, 6; (2) *gir*, 23, 6. 10. 36.
 Šā-ilu-ma, 20, 12; 28, 9.
 [Š]ā-ma-ia-tum, s. of Irtum, 6, 13.
¹¹Šamaš-ga-mi-il, 12, 6.
¹¹Šamaš-na-bu-u, s. of Aš-badul, 1, 23.
¹¹Šamaš-nu-ḫu, 27, 7.
¹¹Šamaš-ra-bi-a-a, 28, 1.
¹¹Šamaš-rē'ūm, 24, 2.
 Šā-at-ku-bi, 23, 8. 20. 31; 27, 9.
 Še-li-bu-um (bi-im), (1) 5, 2; (2) *mar-rat* (?), 29, 6.
 Ši-ik-ku-um, 18, 5. 17.
¹¹Ši-mu-ud-a-gu-ú-šur, 19, 3. 5.
¹¹Ši-mu-ud-a-bi, 19, 9.
 Šú-me-ru-[um], 27, 15.
 Šú-mu-li-ib-ši, 38, 4.
 Šú-nu-ra-tum, 23, 11. 21.
 Tà-ab-¹¹Sin, 20, 13.
 Ta-ab-ur-ki-e?, 25, 8.
 Ta-ri-ba-tum, 26, 7. 9.
 Ta-ri-bu-um (?), 29, 8.
 Tul-lu-ur-rum, 1, 3.
 U-bar-rum, *dékām*, 26, 16.
 U-bar-¹¹Šamaš, (1) f. of Sin-bânišu, 32 Seal; (2) 21, 4.
 Ū-ga-ilum, 12, 9.
 [Um-m]a-ti-ì-lì, 24, 8.
 Um-mu-e-ra-aḫ, *aklum*, 2, 5. 10.
 Ū-mu-um, 24, 10.
 Ū-ši-su-mu-a-bu-um, 40, 19.
 Warad-¹¹Amurrim, 12 Seal; 22, 10.
 Warad-¹¹Nanna(r), 3, 21.
 Warad-Nipru^{kì}, 8, 9.
 Warad-¹¹Sin, 7, 2; 25, 15.
 Wardum-iḫ-bu-tu?, *gir*, 26, 19.
 Za-ba-ia-tum, 26, 5.
 Za-bi-tum, 17, 3.
 Za-ab-ru-um, 6, 14.
 Za-lam-i-li, 10, 17.
 Za-li-lum, 10, 5.
 Za-a-lum, 38, 6.
¹¹Za-mà-mà-a-zi-ir, f. of Zamama-mušal, 5, 16.
¹¹Za-mà-mà-dajân, s. of Iballut, 5, 13.
¹¹Za-mà-mà-ka-ši-id, 40, 18.
¹¹Za-mà-mà-ḫar-ra-ad, 26, 18.
¹¹Za-mà-mà-mu-šá-al, s. of Zamama-ažr, 5, 15.
¹¹Za-mà-mà-na-šir, 26, 20.
 Za-za-nu-um, f. of Bukkurum, 1, 27.
 Zi-im-ra-tum, m. of Awl- . . . , 10, 15.
 Fragments of names in 1, 1. 14. 24; 6, 10. 11. 14. 15. 17; 7, 10; 10, 14. 16; 13 Seal 5; 23, 30; 29, 9; 31, 10. 11. 14; 37, 2. 4.

INDEX OF DEITIES

- Adad (in names), *passim*.
 Amurrim: 33 Seal; (in names), *passim*.
 Annunitum (in name), 5, 18.
 Ali (in names), 5, 1; 13 Seal 3. 4.
 Anum(AN) (in names), *passim*.
 Aš (in names), 1, 23. 24.
 Bel (in name), 3 Seal.
 Damu: (in names), 5, 17; 13 Seal 5. 6.
 Ea (in name), 18, 9.
 E-ul (in date), 20, 18.
 Gašankigal = Ereškigal (in date), 34, 11.
 Ḫum (in name), 25, 13.
 Innana (in date), 1, 30.
 Irra (in names), *passim*.
 Išum (in name), 28, 4.
 Išhara, 22, 4; 23, 9.
 Ištar (in names), *passim*.
 Kabta: 8 Seal; (in name), 12, 6.

Kazalšura, 31, 5.

Kubi (in names), *passim*.Marduk: (in oath), 1, 20; (in names),
passim.Nabium (in names), *passim*.Nannar (in dates), 12, 12; 18, 24; 19,
16; 20, 18; 21, 12; 32, 10; 33, 8.

Nergal, 18, 18; 39 Seal.

Nindaranna, 8 Seal.

Ningal (in dates), 19, 16; 21, 12.

Ningarsag (in name), 11, 18.

Radul (in name), 28, 7.

Samsu (in name), 15, 7.

Sin, 34, 3; (in names), *passim*.Šamaš: 8 Seal; (in dates), 8, 14; 19, 17;
21, 13; 25, 19; (in names), *passim*.

Šimud (in names), 19, 3. 5. 9.

Zamama: (in oath), 1, 20; (in names),
passim.

INDEX OF TEMPLES

Ê-dub (in name), 26, 8.

Ê-nam-i(*sic*)-ni, 19, 9.

Ê-gal-im, 18, 22.

Ê-nun-maġ (in date), 18, 24.

INDEX OF CITIES, COUNTRIES, AND CANALS

Adab, 27, 10. 14.

Amurrûm, 11, 3; 39, 5; (in name), 39,
9(?).

Babylon (in date), 1, 30.

Isin, 9, 4.

Kašullu (in date), 4, 32; 11, 23.

Kish, 40, 13. 16; (in name), 1, 28.

Kusubulum, 11, 4.

Larsa (in date), 25, 17.

Malġûm: (in date), 13, 7; (in name),
2, 19; 19, 6.

Nanga (in date), 6, 19.

Nippur: (in date), 39, 14; (in name),
8, 9.Samsu-iluna-[nagab-nuġuš]-nišê (in
date), 15, 7f.

Sippar, 24, 12.

Tigris, 8, 5; (in date), 8, 12.

Ur (in date), 3, 24; 30, 27.

Uruk? (in date), 7, 12.

UD- . . . ki (in date), 10, 20.

INDEX OF TITLES OF OFFICERS

aklum, 2, 5. 10.

akil bitim, 1, 7.

bârum (Ú-ZU), 18, 21.

dêkûm, 26, 16.

zab lû dib, 8, 2.

gir, 22, 2. 6. 8; 23, 6. 10; 26, 19; 27,
5; 34, 6; 39, 12.

mar-rat(?), 29, 6.

nâġidum, 3, 8; 4, 22.

purġullum, 19, 2.

rab šar-ku, 2, 17.

awil sukallum, 2, 15: sukallum, 40, 14.

šabrûm, 34, 3.

awil šak-ku, 2, 14.

šakkanakkum, 20, 14.

šangum, 26, 12. 15. 17.

šarrum, 2, 21; 14, 9; 15, 7.

ġupšarrum, 1, 28.

utullum (LID-KU), 18, 3.

INDEX OF NEW OR RARE DATE FORMULAE

Formula for the 11th year of Abil-Sin:

mu gu-za dInnana Tin-tir^{ki} ba-dú, 1, 30.

Formula for Sin-iribam of Larsa:

mu iSin-i-ri-ba-am lugal, 2, 21.

Probable Larsa Dynasty Formulae:

mu bara-gal Uri^{ki}-šù ba-dú, 3, 24; 30, 27.

mu iIdigna ba-ba-al iisú-nir gal guškin e dUtu-šú i-ni-in-tu-ri, 8, 12ff.

mu Ê-nun-mağ e dNanna(r) ba-dú, 18, 24.

mu 3 iisgu-za bara-mağ guškin e dNanna(r) dNin-gal ù e dUtu-šù i-ni-in-tu-ri, 19, 15ff; variant, 21, 11ff.

mu bád-gal Arar^{ki}-ma ù alam kú-babbar e dUtu tu-ri, 25, 17ff.

mu šú-nir kalag-ga e dNanna(r), 32, 9f.

mu iisgu-za e dNanna(r), 33, 7.

mu iisú-nir-ra kalag e dGašan-ki-gal in-ni-in-tu-ri, 34, 10ff.

mu lugal Nipru^{ki} ba-an-dib, 39, 14f.

Probable Ur Dynasty Formulae:

mu en dNanna(r) ba-túg-gá, 12, 12.

mu en dE-ul en dNanna(r) ba-túg-gá, 20, 18f.

Uncertain Formulae:

mu gu-za sangu uš, 5, 20.

mu Unug(?)^{ki} kisal^{id}, 7, 12f.

mu egir UD- ki ba-dú, 10, 20f.

mu bád-kalag Mâ-al-ki ba-dú, 13, 7.

Undeciphered formula, 22, 12ff; 38, 11ff.

INDEX OF TABLETS

Private Legal and Business Documents:

Will	RFH 1
Loan	2
Contract to pasture Sheep	3, 4
Rent of House	5
Hire of Slave	6, 7
Hire of Workmen	8
Dissolution of Partnership	9
Deposit of Slave	10
Affidavit of Innocence of Theft	11
Receipt	12-14
Receipt of Loan	15-17

Temple Documents:

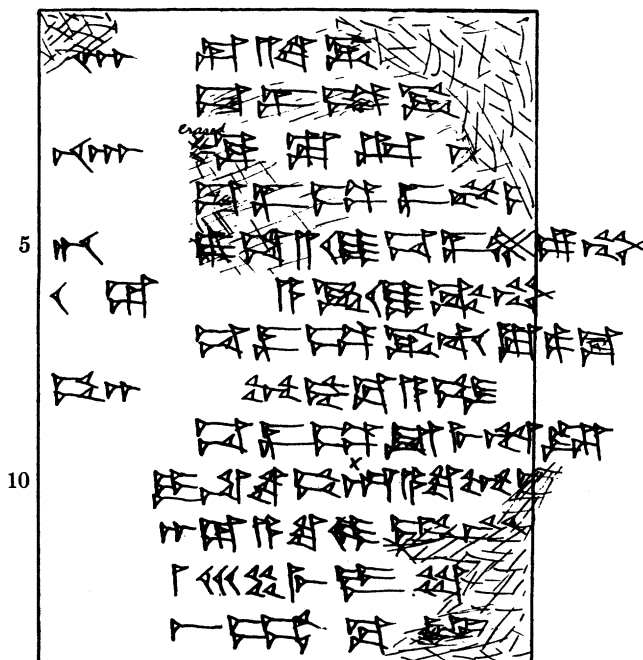
Inventory of Receipts	18-31
Receipt of Gift	32-36
Inventory of Wages	37
Balance Account	38

Palace Documents:

Receipt of provender for the soldiers of Amurru	39
Memorandum of supplies taken from the palace storehouse at Kish	40

RFH 1

OBVERSE



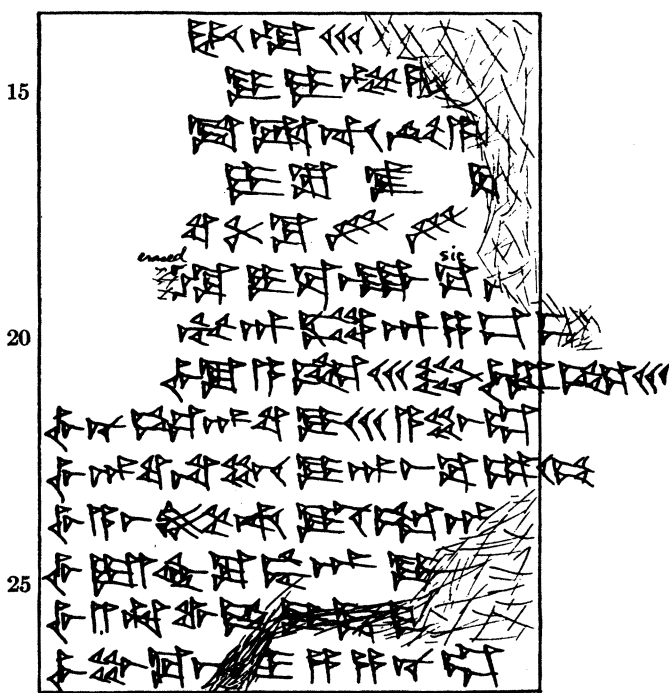
LOWER EDGE



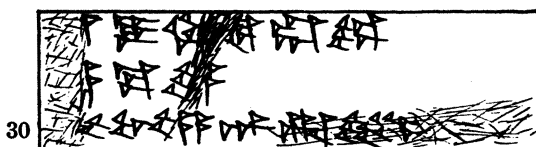
^x Evidently *pp* over *pp*

RFH 1

REVERSE

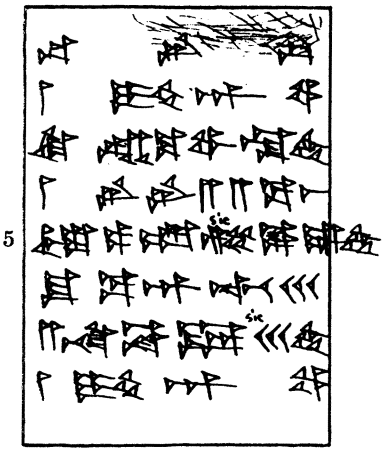


UPPER EDGE

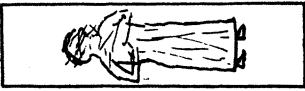


RFH 2

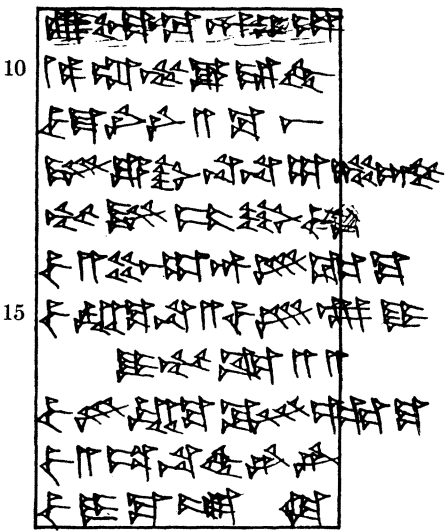
OBVERSE



LOWER EDGE



REVERSE

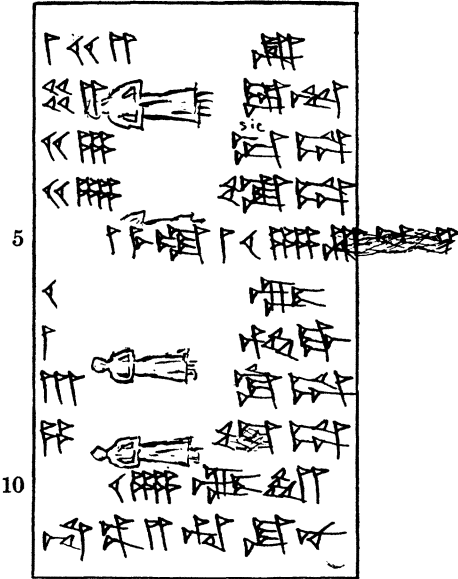


UPPER EDGE

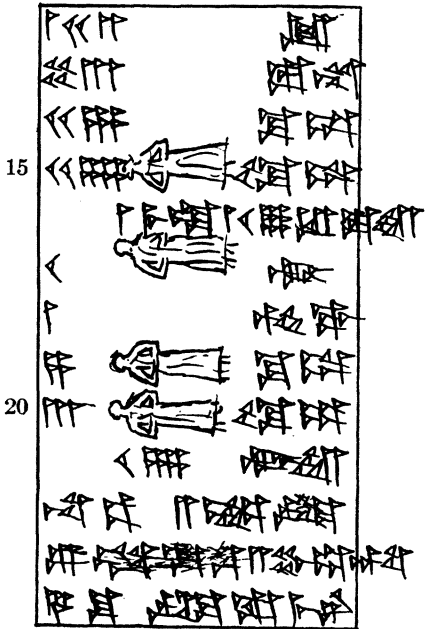


RFH 4

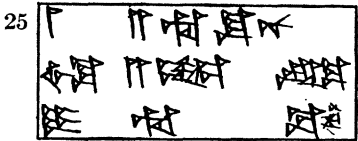
OBVERSE



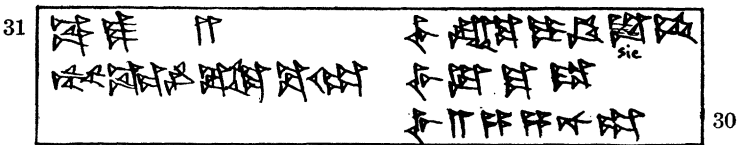
REVERSE



UPPER EDGE

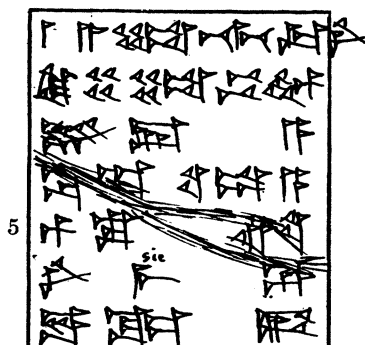


LEFT EDGE

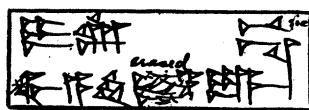


RFH 5

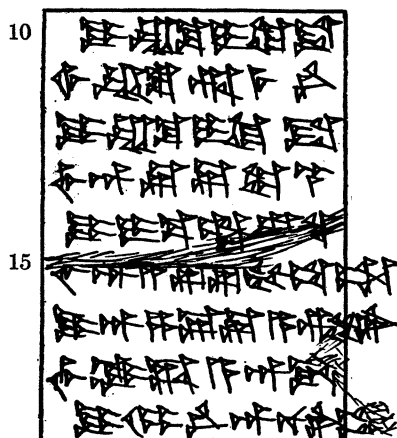
OBVERSE



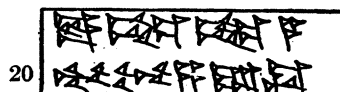
LOWER EDGE



REVERSE

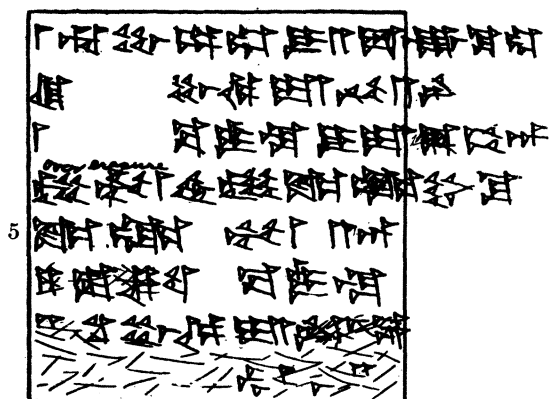


UPPER EDGE

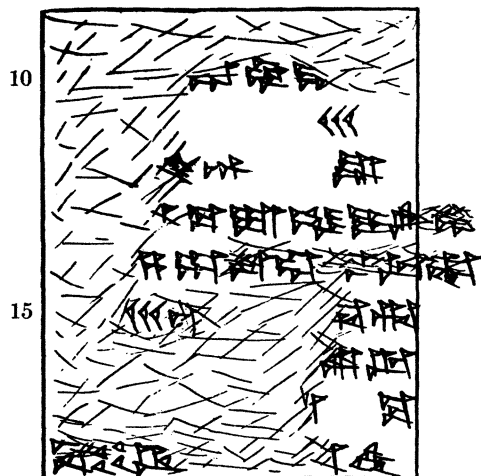


RFH 6

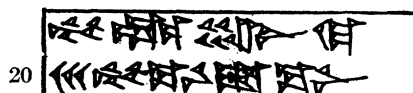
OBVERSE



REVERSE

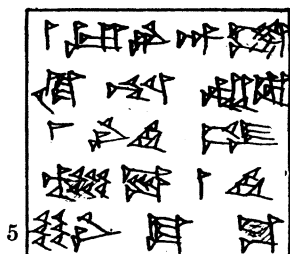


UPPER EDGE

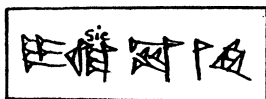


RFH 7

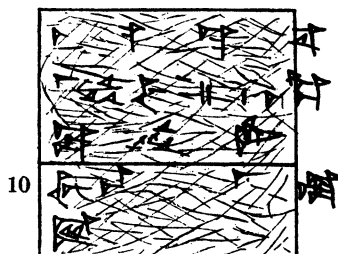
OBVERSE



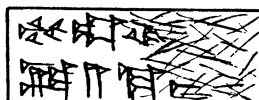
LOWER EDGE



REVERSE



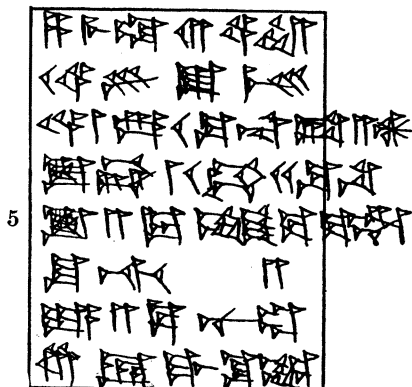
UPPER EDGE



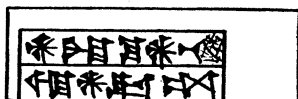
Seal indistinct

RFH 8

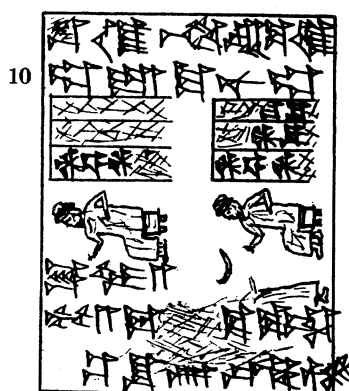
OBVERSE



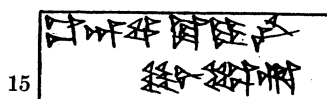
LOWER EDGE



REVERSE

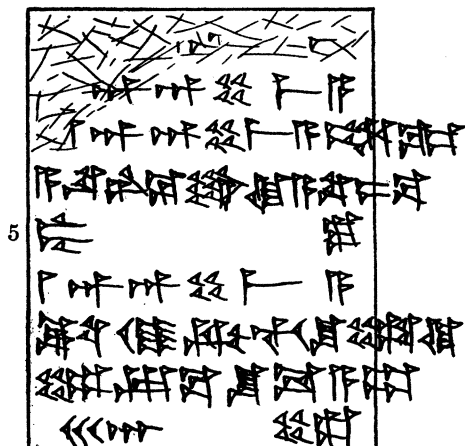


UPPER EDGE

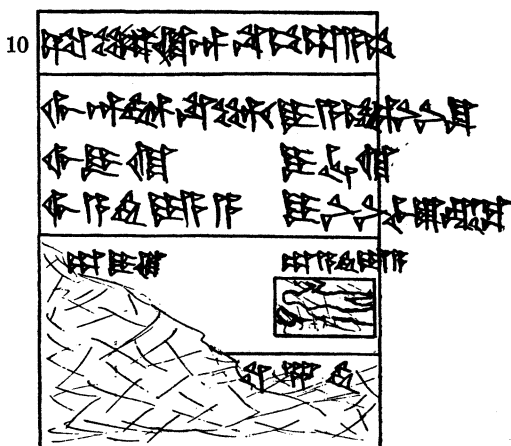


RFH 9

OBERSE

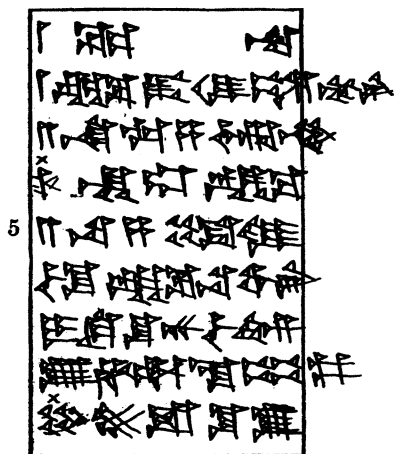


REVERSE

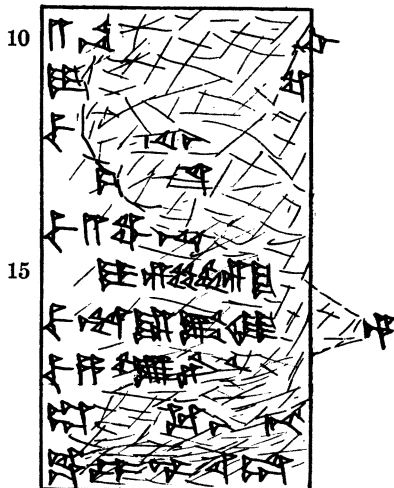


RFH 10

OBERSE



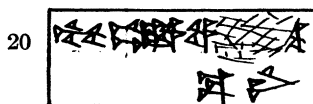
REVERSE



x Over erasures

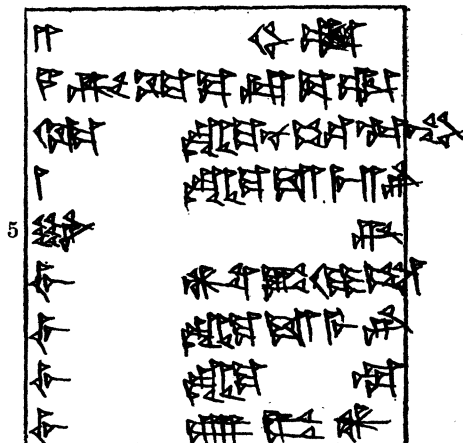
Seal with figure indistinct

UPPER EDGE



RFH 12

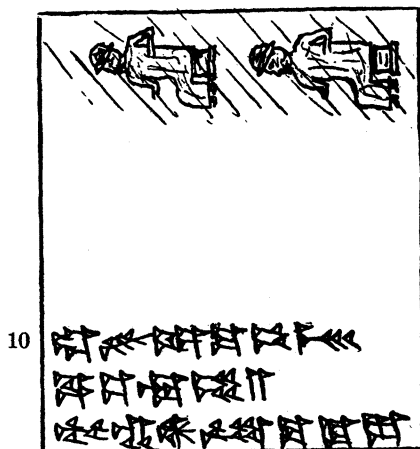
OBERSE



LOWER EDGE

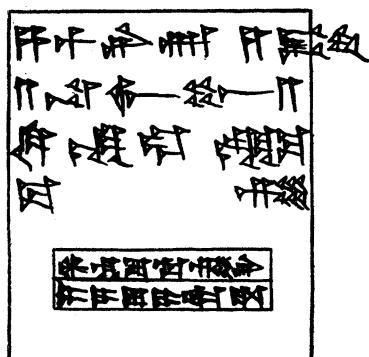


REVERSE

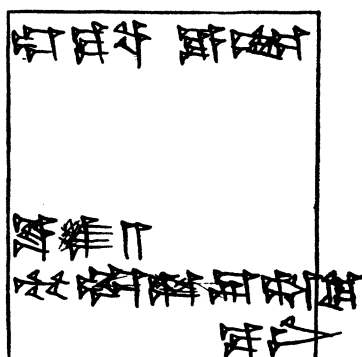


RFH 13

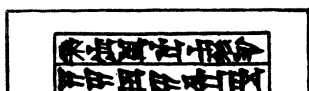
OBSERVE



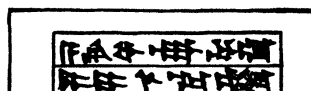
REVERSE



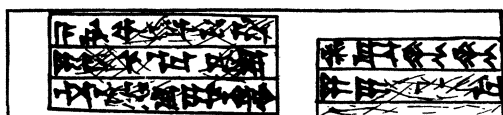
LOWER EDGE



UPPER EDGE



LEFT EDGE

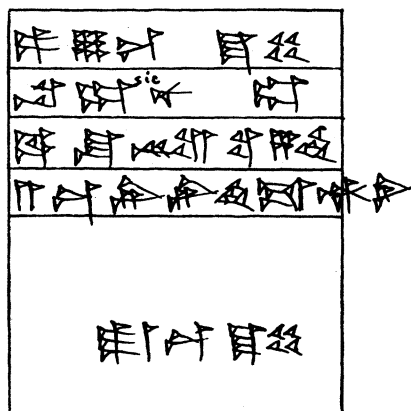


RIGHT EDGE

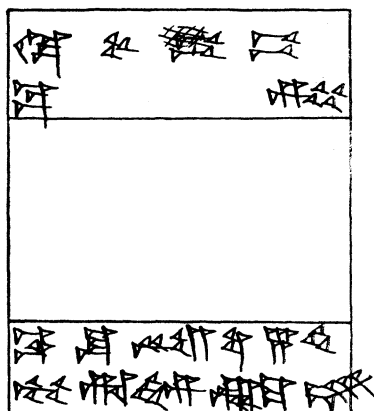


RFH 14

OBVERSE

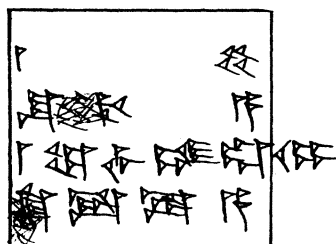


REVERSE



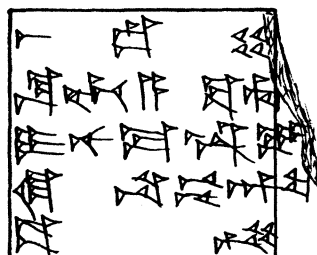
RFH 15

OBVERSE



RFH 16

OBVERSE



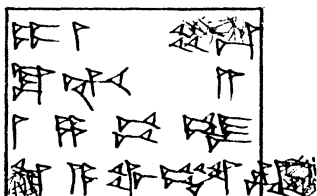
Reverse broken: Seal indistinct

REVERSE



RFH 17

OBVERSE



Reverse broken

RFH 18

OBVERSE

	𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵
	𐎶	𐎶𐎵
5	𐎶 𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵
	𐎶	𐎶𐎵
	𐎶 𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵
	𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶𐎵 𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵
10	𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵	

REVERSE

	𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵
15	𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶	𐎶𐎵
	𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵
	𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵
	(Erasure)	
	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵
20	𐎶𐎵	𐎶𐎵
	𐎶𐎵𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵
	𐎶𐎵	𐎶𐎵𐎶𐎵

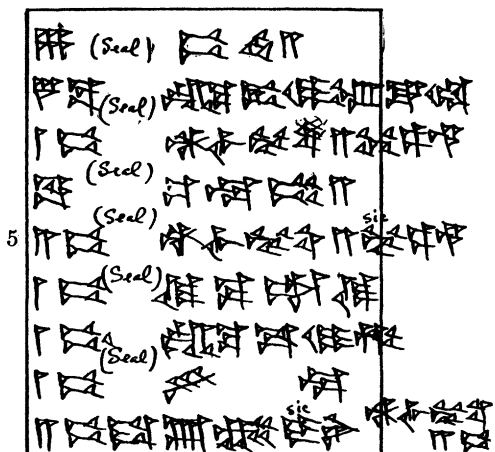
* Erased

UPPER EDGE

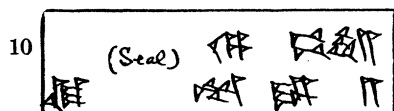
25	𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵
	𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵
	𐎶𐎵

RFH 19

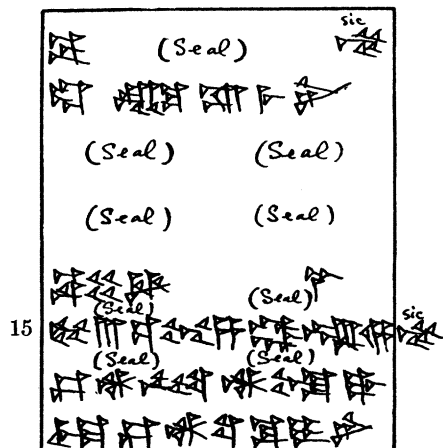
OBVERSE



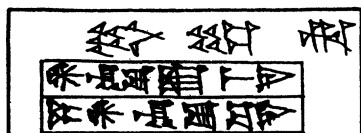
LOWER EDGE



REVERSE

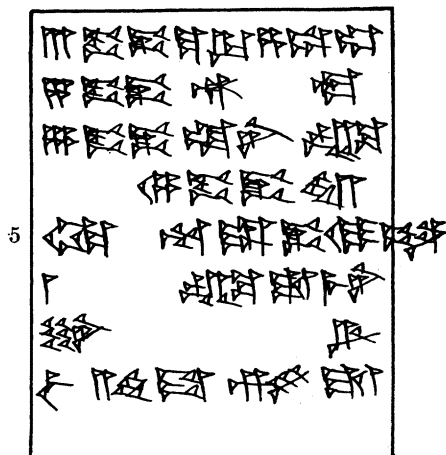


UPPER EDGE



RFH 20

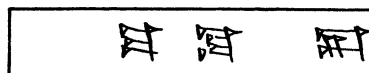
OBVERSE



REVERSE



UPPER EDGE



RFH 21

OBVERSE

5
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵

REVERSE

10
(Erasure)
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵

RFH 22

OBVERSE

5
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵

REVERSE

10
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵
𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵

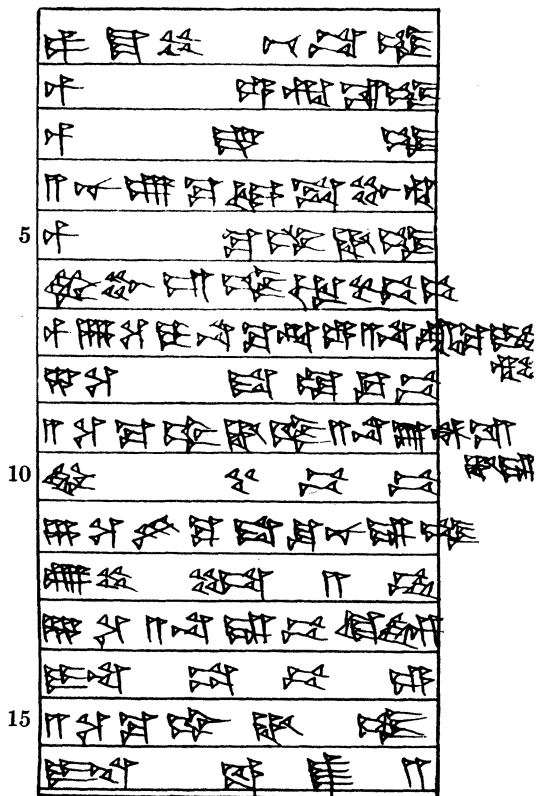
UPPER EDGE

𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵

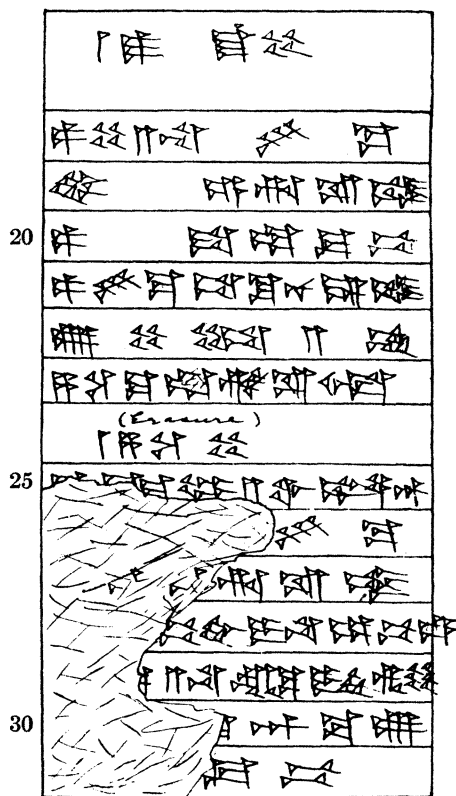
x or 𐎶𐎵𐎶𐎵

RFH 23

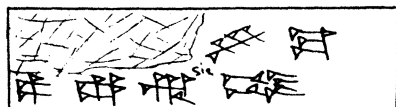
OBVERSE



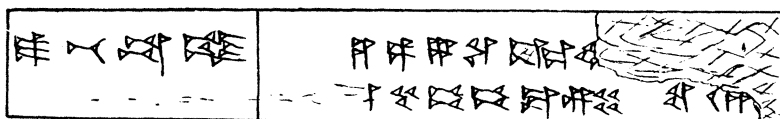
REVERSE



UPPER EDGE



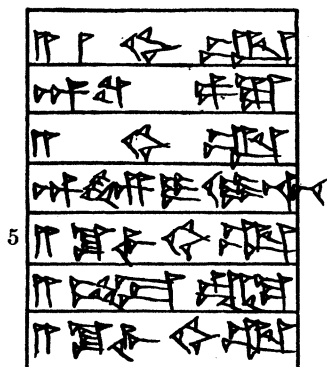
LEFT EDGE



35

RFH 24

OBVERSE

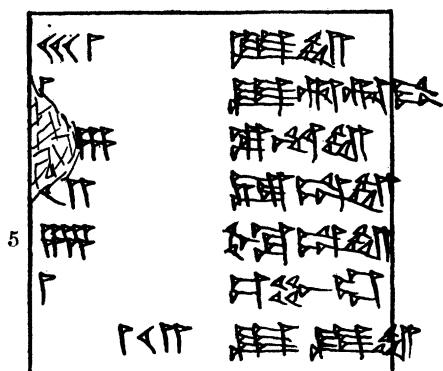


REVERSE

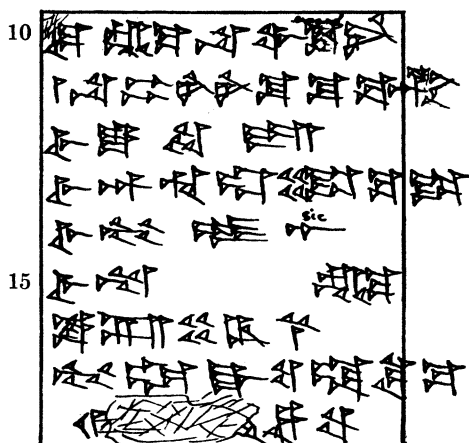


RFH 25

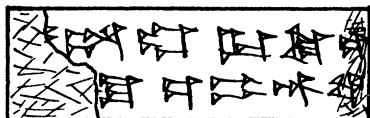
OBVERSE



REVERSE



LOWER EDGE

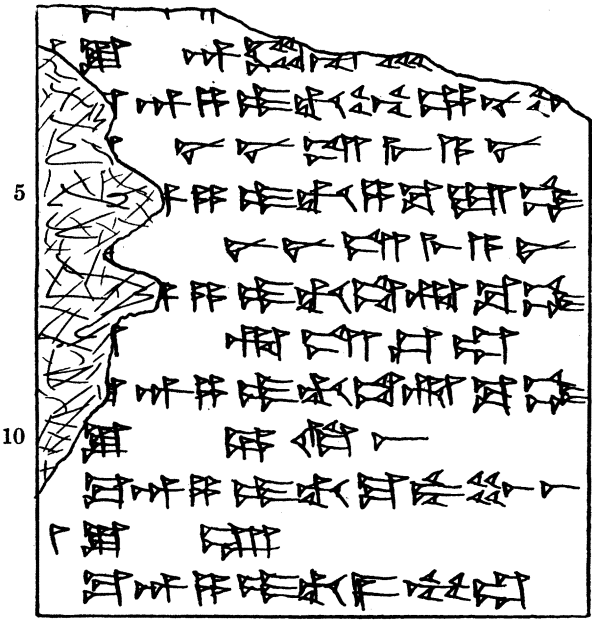


UPPER EDGE



RFH 26

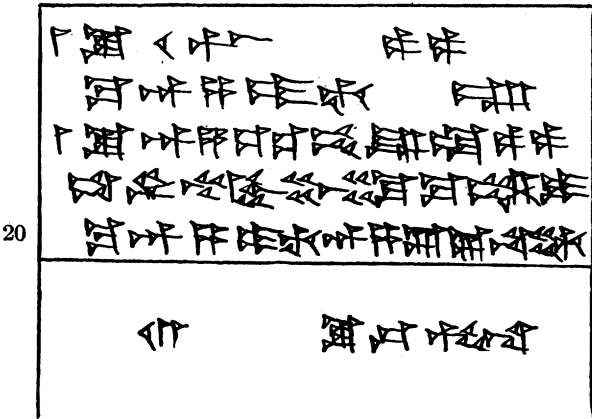
OBVERSE



LOWER EDGE



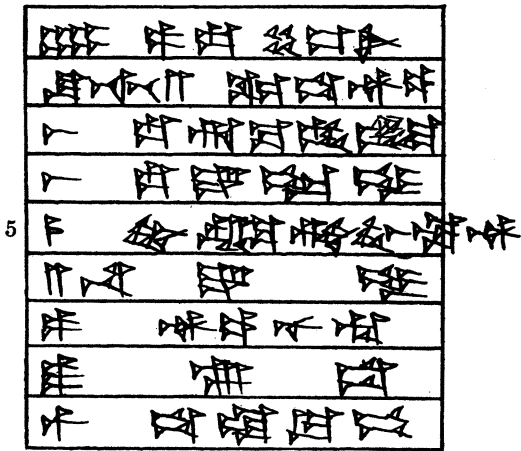
REVERSE



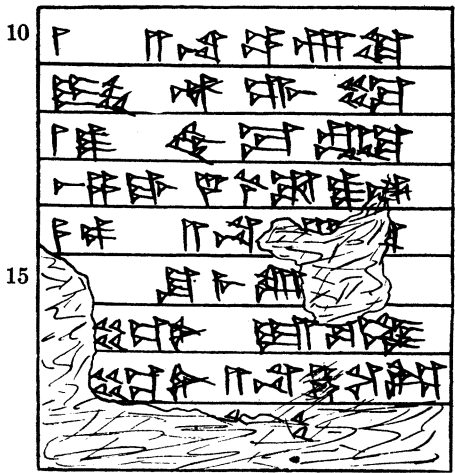
Remainder blank

RFH 27

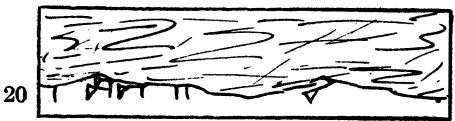
OBVERSE



REVERSE

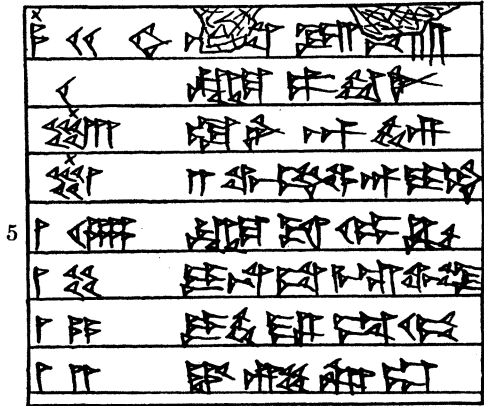


UPPER EDGE



RFH 28

OBVERSE

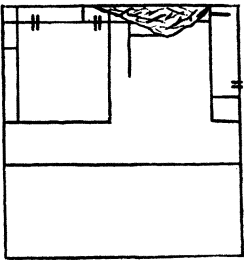


x Over erasures

LOWER EDGE

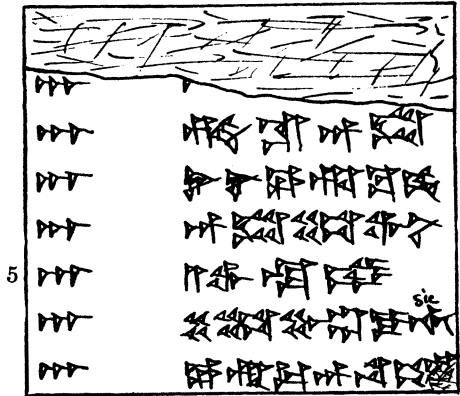


DRAWING ON REVERSE

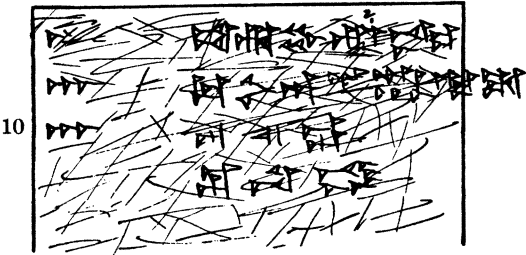


RFH 29

OBVERSE

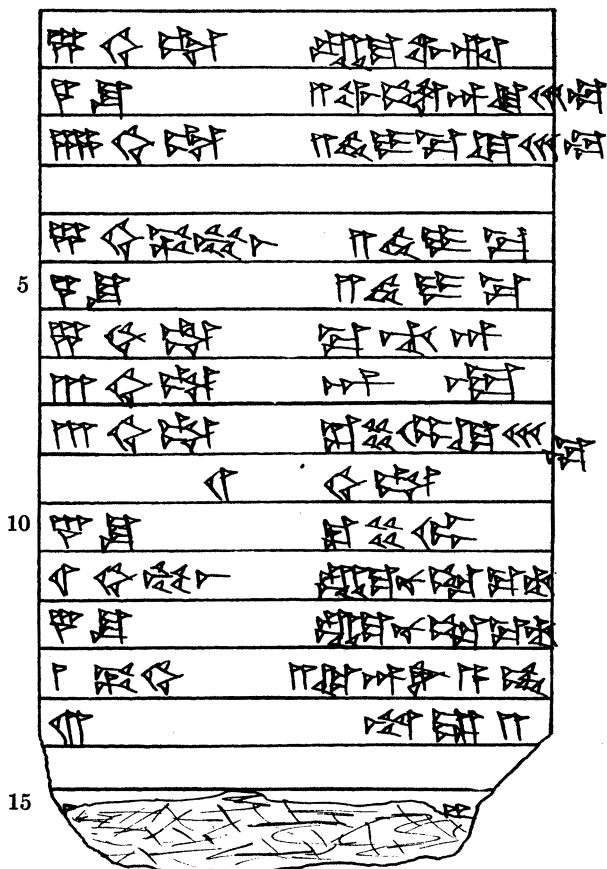


REVERSE



RFH 30

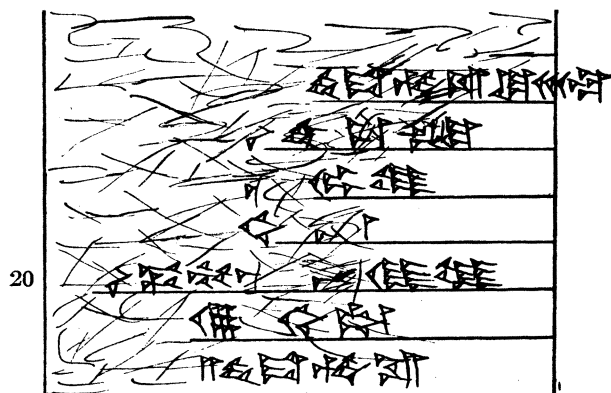
OBVERSE



LEFT EDGE

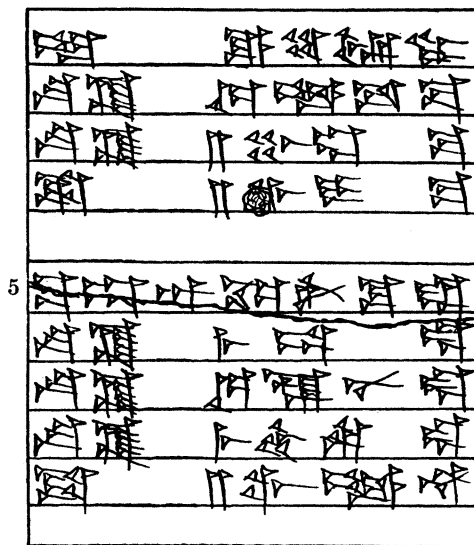


REVERSE

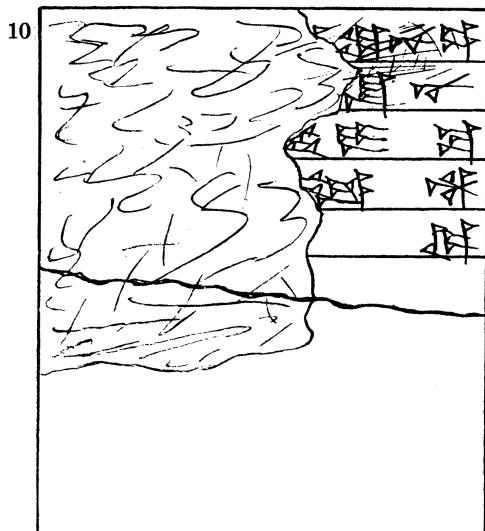


RFH 31

OBSERVE



REVERSE

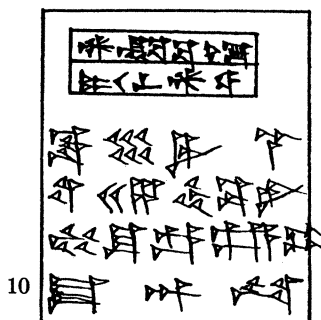


RFH 32

OBSERVE

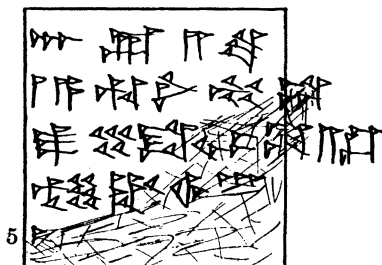


REVERSE

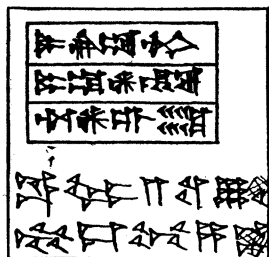


RFH 33

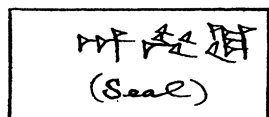
OBVERSE



REVERSE

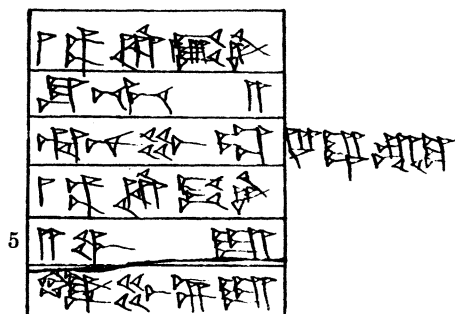


UPPER EDGE

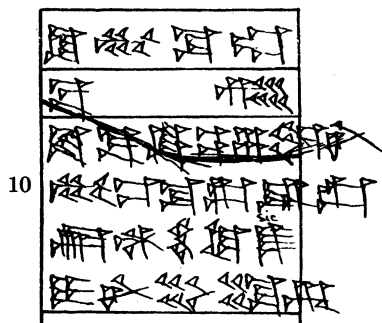


RFH 34

OBVERSE

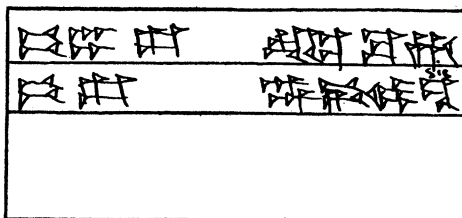


REVERSE



RFH 35

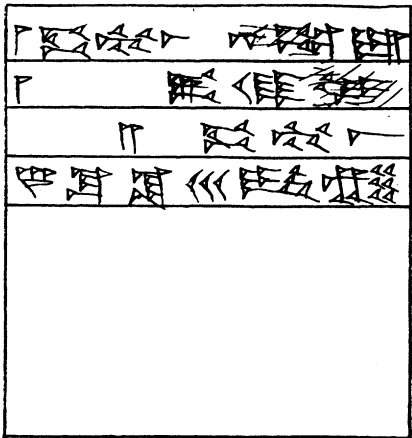
OBVERSE



Reverse blank

RFH 36

OBVERSE



Reverse blank

RFH 37

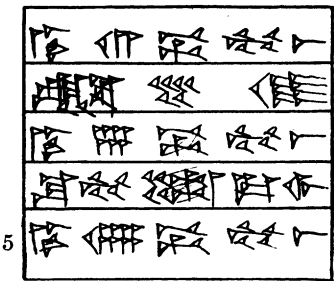
OBVERSE



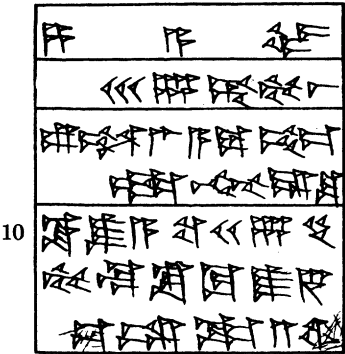
Reverse broken

RFH 38

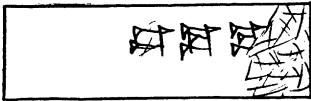
OBVERSE



REVERSE



UPPER EDGE

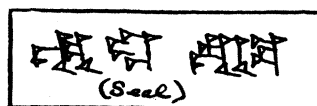


RFH 39

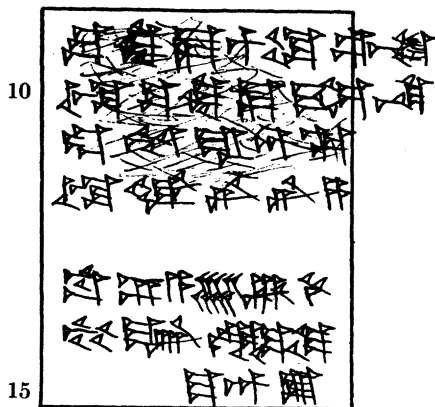
OBVERSE



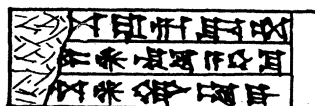
LOWER EDGE



REVERSE





UPPER EDGE



RFH 40

OBVERSE

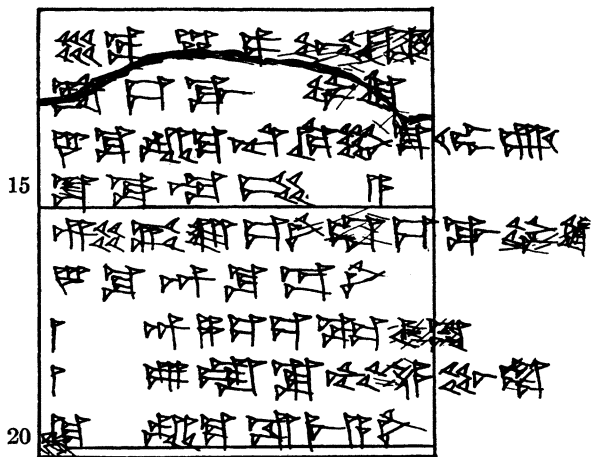
End of line 3, 
End of line 9, 

Rest is broken

LOWER EDGE



REVERSE



UPPER EDGE



Seal too dim to be read